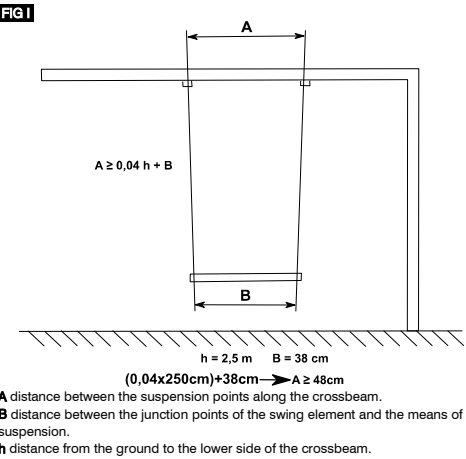


Instrukcja użytkowania
siedzisk i produktów podobnych
Instruction four use
swing seats and similar product
Gebrauchsanleitung
Schaukelsitze und ähnliche Produkte

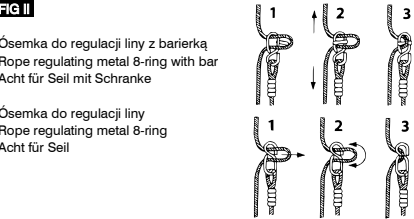
PRODUKTY / ARTICLES:

2PR01-01	2PR01-03	2PR01-05	2PR04-02	2PR05-01
2PR05-02	2PR05-03	2PR05-05	2PR06-01	3PR01-01
3PR01-02	3PR01-04	3PR02-01	3PR02-03	
3PR02-04	3PR02-05	3PR02-06	3PR02-07	

OSTRZEŻENIE! Wyłącznie do użytku domowego. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Z uwagi na długie liny, ryzyko uduszenia! Ryzyko upadku!
WARNING! For family domestic use only. Not suitable for children under 3 years. To be used under the direct supervision of an adult. Long cord, risk for strangulation! Risk of falling!
WARNUNG! Nur für den häuslichen Gebrauch. Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Langer Schnur, Strangulationsgefahr! Sturzgefahr!



- A** Abstand zwischen Aufhängepunkt entlang Querbalken.
B Abstand zwischen den Knotenpunkten des Schaukelsitzes und der Aufhängung.
h Abstand des Untergrundes zur Unterseite der Querbalken.
- A** odległość między punktami zawieszenia wzdłuż belki (poziomej).
B rozstaw linek na huśtawce.
h odległość między najniższym punktem belki poziomej a podłożem.



- INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA – PL**
- Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji użytkowania w celu użycia jej w przyszłości.
 - Prosimy o niemodyfikowanie urządzenia ani sposobu jego montażu w jakikolwiek sposób. Wszelkie zmiany będą miały wpływ na prawidłowe działanie produktu, a wymiana części zamiennych będzie wykonana na koszt nabywcy. Nieprawidłowy montaż, nieprawidłowe użytkowanie czy użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem są zabronione i zwalniają producenta z jakiegokolwiek odpowiedzialności. Przed użyciem przez dzieci produkt musi zostać zamocowany i sprawdzony przez osobę dorosłą.
 - Używanie produktu musi odbywać się pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Produkt przeznaczony jest dla osób o wadze do 50 kg. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy ze względu na brak dodatkowych zabezpieczeń i typowy dla małych dzieci brak umiejętności przewidywania.
 - Produkt spełnia europejskie normy bezpieczeństwa EN71-1, EN71- 2, EN71-3 i EN 71-8. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz pomieszczeń.
 - Podczas instalacji urządzenia należy upewnić się, że konstrukcja wytrzyma ciężar (minimum 200 kg), jest bezpieczna i nie występuje w niej ryzyko zakleszczenia.
 - Produkt należy umieścić w odległości minimum 2 m od innych obiektów (np. ogrodzenia, gałęzi, ściany budynku).
 - Produkt należy umieścić na wyrównanej, płaskiej powierzchni, przestrzeń pod nim powinna mieć właściwości amortyzujące. Produkt nie powinien być instalowany na płycie betonowej, asfalcie i innych twardych powierzchniach. Wszelkie twarde przedmioty o ostrych krawędziach lub spiczastych zakończeniach nie mogą znajdować się w bezpiecznej strefie używania produktu. Zaleca się demontaż i przechowywanie produktu oraz innych elementów wyposażenia w okresie zimowym. Stan podłoża w warunkach zimowych nie zapewnia bezpiecznej zabawy.
 - Punkty zawieszenia powinny być umieszczone między sobą, wzdłuż belki poziomej w odległości równej lub większej niż odległość między linami przymocowanymi do produktu plus 4% wysokości belki pionowej (patrz FIG I).
 - Produkt powinien zostać umieszczony w odległości minimum 45 cm od pozostałych urządzeń oraz bocznej belki konstrukcyjnej. Minimalna odległość siedziska od podłoża powinna wynosić 35 cm.
 - Szczegółowy sposób regulacji długości liny jest widoczny na rys. FIG II. Po wykonaniu regulacji lin należy upewnić się, czy produkt wisi idealnie poziomo.
 - Produkt powinien być zawieszony na belce nie wyższej niż 2.5 m. Dziecko nie może wspinąć się po produkcie ani dostać się do górnej belki. Prosimy upewnić się, że dziecko tego nie robi.
 - Dla zachowania bezpieczeństwa wymagana jest regularna kontrola produktu i jego części. W zestawie nie przewidziano części zamiennych. Są one dostępne u dostawcy.
 - Produkt może być używany wyłącznie wraz z odpowiednio wytrzymałymi zawieszami (łącznikami montażowymi) posiadających nylonowe łożysko. Takie rozwiązanie daje gwarancję bezpieczeństwa. Bezwzględnie zabrania się zawieszanie produktu (metalowego kółka) na zawieszach bez elementu zawieszowego.

- KONTROLA I KONSERWACJA**
- Częstotliwość kontroli i konserwacji zależy od rodzaju urządzenia, materiałów z jakich zostało ono wykonane oraz pozostałych czynników tj. np. vandalizm, warunki klimatyczne, intensywne użytkowanie, starzenie się, zanieczyszczenia powietrza.
- Niestosowanie przeglądów i konserwacji w regularnych odstępach czasu może prowadzić do powstania niebezpieczeństwa.
- Szczególną uwagę należy zwrócić na zawiesia, kółka, ósemki, zgrzewy, liny. Ruchome metalowe elementy powinny być regularnie oliwione.
- Kontrola regularna (raz na tydzień lub raz na miesiąc);** należy:
- sprawdzać dokręcenie śrub i nakrętek,
 - sprawdzać czy na podłożu pod urządzeniem nie znajdują się żadne przedmioty,
 - sprawdzać kompletność urządzenia.
- Kontrola funkcjonalna (raz na 1 do 3 miesięcy);** należy:
- sprawdzać stabilność konstrukcji,
 - sprawdzać zużycie każdej części pod kątem śladów uszkodzenia i w razie potrzeby wymienić na nową.
- Kontrola podstawowa (1 lub 2 razy do roku) ;** należy:
- sprawdzać elementy konstrukcji pod kątem obecności rdzy i korozji,
 - sprawdzać zużycie każdej części i w razie potrzeby wymienić na nową.

- INSTRUCTIONS FOR USE – EN**
- Please keep this user's manual for future reference.
 - Please do not modify the device or its assembly in any way. Any changes will affect correct operation of the product and spare parts will be replaced at the expense of the purchaser. Incorrect assembly, incorrect use or misuse is forbidden and exempts the manufacturer from any liability. Before children use the product, it must be assembled and checked by an adult.
 - The product must be used under direct supervision of an adult. The product is intended for people weighing up to 50 kg. This product is not intended for use by children under the age of 36 months due to the lack of additional security features, a risk of swallowing small elements and the lack of predictability characterising young children.
 - The product complies with the European safety standards EN71-1, EN71-2, EN71-3 and EN 71-8. This product is intended for home use only, both indoors and outdoors.
 - During assembly, make sure that the structure can carry the load (minimum 200 kg), is safe and does not pose a risk of getting trapped.
 - The product should be placed at a distance of at least 2 m from other objects (e.g. fence, branches, building walls).
 - The product should be placed on an even, flat surface; the surface below should have shock-absorbing properties. The product should not be mounted on the concrete slab, asphalt and other hard surfaces. There must be no objects with sharp edges or pointed ends in the safety zone. In the winter period, the product and other equipment elements should be disassembled and stored. Surface conditions in the winter do not guarantee safe play.
 - Suspension points should be placed between themselves, along a horizontal beam at a distance equal to or greater than the distance between the ropes attached to the product plus 4% of the vertical beam height (see FIG. I).
 - The product should be placed at a minimum distance of 45 cm from other devices and the side construction beam. A minimum distance between the seat and the floor should be 35 cm.
 - A detailed method of adjusting the rope length is shown in FIG. II. After rope adjustment, make sure that the product hangs perfectly horizontally.
 - The product should be hung on a beam which is not higher than 2.5 m. The child must not climb the product or reach the upper beam. Please prevent the child from doing so.
 - As a precaution, inspect the product and its parts regularly. No spare parts are provided. They are available from the supplier.
 - The product may only be used with suitably durable slings (mounting connections) with a nylon bearing. This solution guarantees safety. It is strictly forbidden to hang the product (a metal wheel) on slings without a hinge element.

- INSPECTION AND MAINTENANCE**
- Frequency of inspection and maintenance depends on the type of equipment, materials used, and other factors, such as vandalism, climatic conditions, intensive use, aging, air pollution. Failure to perform inspections and maintenance at regular intervals can lead to danger. Special attention should be paid to slings, wheels, eight, welds, ropes. Moving metal parts should be regularly lubricated.
- Regular inspection (once a week or once a month):**
- check if screws and nuts are tightened,
 - check if there are no objects on the surface below the device,
 - check completeness of the device.s.
- Functional inspection (once every 1 to 3 months):**
- check stability of the structure,
 - check wear of each part for signs of damage and replace if necessary.
- Basic inspection (once or twice a year):**
- check construction elements for rust and corrosion,
 - check each element wear and replace if necessary.

- GEBRAUCHSANWEISUNG – DE**
- Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Gebrauch auf.
 - Wir bitten Sie ausdrücklich darum, das Gerät und seine Montage auf keine Weise zu modifizieren. Jede Änderung hat Auswirkungen auf den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts und der Austausch von Ersatzteilen erfolgt auf Kosten des Käufers. Unsachgemäße Montage, unsachgemäße Verwendung oder Missbrauch sind verboten und entbinden den Hersteller von jeglicher Haftung. Bevor das Produkt von Kindern benutzt wird, muss von einem Erwachsenen installiert und geprüft werden.
 - Die Verwendung des Produkts muss unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen. Dieses Produkt ist für Personen von einem Gewicht von bis zu 50 kg bestimmt. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 36 Monaten bestimmt, im Hinblick auf folgende Sachverhalte: keine zusätzlichen Absicherungen, die Gefahr des Schluckens kleiner Bestandteile und die mangelnde Vorhersehbarkeit der kleinen Kinder.
 - Dieses Produkt entspricht den europäischen Sicherheitsnormen EN71-1, EN71- 2, EN71-3 i EN 71-8. Dieses Produkt ist nur für den Heimgebrauch geeignet, sowohl im Innen- als auch im Außenbereich.
 - Bei der Installation des Geräts vergewissern Sie sich, dass die Konstruktion das Gewicht (mind. 200 kg) aushalten kann, sicher ist und keine Verklemmungsgefahr bei ihr besteht.
 - Das Produkt sollte in einem Abstand von mindestens 2 m zu anderen Objekten (z. B. Zäune, Äste, Gebäudewände) aufgestellt werden.
 - Das Produkt sollte auf einer ebenen, flachen Fläche situiert werden, der Raum darunter sollte dämpfende Eigenschaften haben. Das Produkt sollte nicht auf Betonplatten, Asphalt und anderen harten Oberflächen installiert werden. Alle harten Gegenstände mit scharfen Kanten oder spitzen Enden dürfen sich nicht im Sicherheitsbereich des Produkts befinden. Es wird empfohlen, das Produkt und andere Bauteile im Winter zu demontieren und zu lagern. Der Boden im Winter stellt kein sicheres Spiel sicher.
 - Die Hängepunkte sollten zwischen einander, entlang des horizontalen Trägers in einem Abstand platziert werden, der gleich oder größer als der Abstand zwischen den am Produkt befestigten Seilen zuzüglich 4 % der Höhe des vertikalen Trägers ist (siehe FIG I).
 - Das Produkt sollte in einem Mindestabstand von 45 cm zu den anderen Geräten und dem Seitenträger platziert werden. Der Mindestabstand des Sitzes vom Boden sollte 35 cm betragen.
 - Die detaillierte Einstellung der Seillänge ist in Zeichnung FIG II dargestellt. Achten Sie darauf, dass das Produkt nach Einstellung der Seile makellos horizontal hängt.
 - Das Produkt sollte an einem Balken von einer Höhe von nicht mehr als 2,5 m aufgehängt werden. Das Kind darf auf das Produkt nicht klettern oder an den oberen Balken nicht gelangen. Bitte stellen Sie sicher, dass das Kind dies nicht tut.
 - Zur Sicherheit ist eine regelmäßige Prüfung des Produkts und seiner Teile erforderlich. Im Satz sind keine Ersatzteile vorhanden. Sie sind beim Lieferanten erhältlich.
 - Dieses Produkt darf nur mit angemessen haltbaren Schlingen (Bindeelementen) mit Nylonlager verwendet werden. Diese Lösung garantiert Sicherheit. Es ist streng verboten, das Produkt (Metallrad) ohne Scharnierelement an Schlingen zu hängen.
- PRÜFUNG UND WARTUNG**
- Die Häufigkeit der Prüfungen und Wartung hängt vom Modell, den verwendeten Stoffen und anderen Faktoren wie Vandalismus, klimatischen Bedingungen, intensiver Nutzung, Alterung, Luftverschmutzung ab. Keine Wartungs- und Reparaturarbeiten in regelmäßigen Abständen können zu Gefahren führen. Besondere Aufmerksamkeit sollte auf Schlingen, Räder, Achse, Schweißnähte, Seile gerichtet werden. Die beweglichen Metallteile sollten regelmäßig geölt werden.
- Regelmäßige Prüfung (einmal pro Woche oder einmal pro Monat); folgende Punkte sind zu prüfen:**
- prüfen, ob die Schrauben und Kappen angezogen sind,
 - prüfen, ob es auf dem Boden unter der Anlage keine Gegenstände gibt, die die Anlage auf Vollständigkeit prüfen.
- Funktionsprüfung (einmal pro 1 bis 3 Monate); folgende Punkte sind zu prüfen:**
- die Konstruktion auf Stabilität prüfen,
 - alle Bestandteile auf Verschluss, Beschädigungen prüfen und falls nötig austauschen.
- Grundprüfung (ein- oder zweimal pro Jahr); folgende Punkte sind zu prüfen:**
- Konstruktionsbestandteile auf Rost und Korrosion zu prüfen,
 - Verschluss von jedem Teil zu prüfen und falls nötig auf einen neuen austauschen.